

# التأمين المكمل لبرنامج Medicare

دعونا نبدأ الآن

نظرة عامة على بوليصة التأمين  
(Medigap) المكمل لبرنامج  
Medicare



مدفوع له من قبل وزارة الصحة والخدمات الإنسانية  
(Department of Health & Human Services)

«وثيقة التأمين المكمل لبرنامج Medicare: دعونا نبدأ الآن» لا تعد وثيقة قانونية. ثمة المزيد من التفاصيل في كتيب «اختيار بوليصة التأمين المكمل للرعاية الطبية Medigap: دليل التأمين الصحي للأفراد الملتحقين ببرنامج Medicare» المتوفر على الموقع الإلكتروني Medicare.gov. يرد الدليل القانوني الرسمي لبرنامج Medicare في القوانين ذات الصلة واللوائح والقرارات.

يرجى العلم بأن المعلومات الواردة في هذا الكتيب صحيحة وصالحة في تاريخ طباعته. تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني medicare.gov أو اتصل على الرقم 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) للاطلاع على أحدث المعلومات. يمكن لمستخدمي الهاتف لنصي TTY الاتصال على الرقم: 1-877-486-2048.

## أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني Medicare.gov/publications للاطلاع على كتيب «اختيار بوليصة Medigap: دليل التأمين الصحي للأفراد الملتحقين ببرنامج Medicare» أو طباعته.
- تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني Medicare.gov/find-a-plan/questions/medigap-home.aspx لإيجاد بوليصة Medigap والمقارنة بينها.
- اتصل بالرقم 1-800-MEDICARE أو (1-800-633-4227) للحصول على المساعدة بخصوص أسئلتك عن Medicare و Medigap. ويستطيع مستخدمو الهواتف النصية TTY الاتصال بالرقم 1-877-486-2048
- اتصل بإدارة التأمين التابعة لولايتك إذا كان لديك أي استفسارات حول بوليصة Medigap المباعية في منطقتك أو أي مشاكل أخرى متعلقة بالتأمين. تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني www.medicare.gov/contacts أو اتصل بالرقم أو 1-800-MEDICARE للحصول على رقم الهاتف.
- اتصل ببرنامج المساعدة في التأمين الصحي التابع لولايتك (SHIP) للحصول على المساعدة في أي من الأمور التالية:

- شراء بوليصة Medigap أو تأمين الرعاية طويلة الأجل
- التعامل مع مشاكل الدفع أو الطعون
- حقوق Medicare والحماية
- اختيار خطة Medicare
- اتخاذ القرار بشأن إيقافك لبوليصة Medigap
- أسئلة حول دعاوى Medicare

- تفضل بزيارة shiptacenter.org أو اتصل على الرقم 1-800-MEDICARE للحصول على رقم الهاتف.

## تذكر هذه الحقائق المهمة

- يجب أن تكون مشتركاً في الجزء أ من برنامج Medicare (تأمين المستشفيات) والجزء ب من برنامج Medicare (التأمين الطبي) لشراء بوليصة Medigap.
- يتعين عليك دفع قسط شهري لشركة التأمين الخاصة مقابل بوليصة Medigap، بالإضافة إلى قسط الجزء ب الشهري الذي تدفعه إلى برنامج Medicare. اتصل بشركة التأمين لمعرفة كيف يمكنك دفع أقساط التأمين الملحق بالرعاية الصحية (Medigap).
- تغطي بوليصة Medigap شخصاً واحداً فقط. يجب على الأزواج شراء بوليصة تأمين مختلفة.
- بالرغم من أن بعض بوليصة Medigap المباعية في الماضي قد غطت عقاقير الوصفات الطبية إلا أن بوليصة Medigap المباعية بعد 1 يناير - 2006 لا تسمح بتضمين مثل هذه التغطية. إن اردت تغطية لعقاقير الوصفات الطبية فبإمكانك الانضمام الى خطة عقاقير الوصفات الطبية لـ Medicare (الجزء د) والتي تقدمها الشركات الخاصة التي وافقت عليها Medicare.
- من المهم مقارنة بوليصة Medigap حيث يمكن للتكلفة أن تختلف أو من الممكن أن تزيد دفعاتك كلما كبرت في السن. تفرض بعض الولايات حدوداً على كيفية قيام شركات التأمين «بالتسعير» أو تحديد الدفعات.
- تُعد فترة فتح باب الالتحاق ببرنامج Medigap هي أفضل الأوقات لشراء بوليصة Medigap، وهو الوقت الذي يحق لك فيه شراء أي بوليصة Medigap معروضة في ولايتك. تبدأ فترة الستة شهور في اليوم الأول من الشهر إذا كان عمرك 65 عاماً أو أكبر، ومشارك في الجزء ب. تشترط بعض الولايات على شركات التأمين بيع بوليصة Medigap للأفراد أقل من 65 عاماً. تحقق من الأمر مع إدارة التأمين التابعة لها ولايتك لمعرفة المزيد عن حقوقك المنصوص عليها بموجب قانون الولاية.

## مالذي تغطيه؟

يبين الرسم البياني أدناه معلومات أساسية عن المزايا المختلفة التي تغطيها بوليصة Medigap. إن ظهرت علامة النسبة المئوية فذلك يعني بأن خطة Medigap تغطي تلك النسبة من المزايا وإنك مسؤول عن دفع المتبقي من المبلغ. تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني [www.medicare.gov/supplements-other-insurance/how-to-compare-medigap-policies](https://www.medicare.gov/supplements-other-insurance/how-to-compare-medigap-policies) للاطلاع على هذه المعلومات عبر الإنترنت.

خطط تأمين (Medigap) التكميلية لـ Medicare										
المزايا	A	B	C	D	*F	G	K	L	M	N
الجزء أ مشاركة التأمين و تكاليف المستشفى (حتى 365 يوماً إضافية بعد استخدام مزايا Medicare)	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
الجزء ب مشاركة التأمين أو التشارك في الدفع	100%	100%	100%	100%	100%	100%	50%	75%	100%	100%*
الدم (3 باينت الأولى)	100%	100%	100%	100%	100%	100%	50%	75%	100%	100%
الجزء أ تشارك الدفع أو تشارك التأمين لرعاية المرضى في مرحلة الإحتضار.	100%	100%	100%	100%	100%	100%	50%	75%	100%	100%
المشاركة في تأمين رعاية مرفق التمريض الماهر					100%	100%	50%	75%	100%	100%
الجزء أ الخصم					100%	100%	50%	75%	50%	100%
الجزء ب الخصم					100%	100%				
الجزء ب تكاليف زائدة					100%	100%				
حالة الطوارئ أثناء السفر الى الخارج (حتى حدود الخطة)					80%	80%			80%	80%

حد ما تدفعه من جيبيك  
(2019)\*\*\*  
\$2,780 \$5,560

لا تُطلب بوليصة Medigap الموحدة لتغطية الرعاية طويلة المدى (مثل الرعاية في دار رعاية ترميزية)، والرعاية البصرية أو رعاية الفم والأسنان، ووسائل المساعدة السمعية، ونظارات الرؤية، والرعاية التمريضية الخاصة.

## ما هي البوليصة المتاحة؟

يجب أن تتبع أية بوليصة Medigap القوانين الاتحادية وقوانين الولاية الموضوعية لحمايتك، ويجب تعريف البوليصة بوضوح على أنها «تأمين مكمّل لخطة Medicare». يمكن لشركات التأمين بيع بوليصة Medigap «الموحدة» فقط، والتي تعرف في معظم الولايات بالحروف A-N. في ولايات ماساشوستس ومينيسوتا و ويسكونسن، تكون بوليصة Medigap موحدة بطريقة مختلفة. للحصول على المزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني [www.medicare.gov](https://www.medicare.gov).

تقدم جميع البوليصة الموحدة نفس المزايا الأساسية، بغض النظر عن شركة التأمين التي قامت ببيعها، ولكن تعرض بعض البوليصة مزايا إضافية ليتمكنك اختيار ما يناسبك ويلبي احتياجاتك.

لم تعد الخطط E و H و I و J متاحة للشراء، ولكن إذا كنت تمتلك أي من هذه البوليصة بالفعل، فيمكنك الاحتفاظ بها بوجه عام. اتصل بشركة التأمين الخاصة بك للحصول على المزيد من المعلومات.

في بعض الولايات، قد تكون قادرًا على شراء نوع آخر من بوليصة Medigap، يدعى Medicare SELECT. وخطط Medicare SELECT هي بوليصة Medigap موحدة تشترط استخدام مستشفيات محددة، وفي بعض الحالات، أطباء محددين أو مقدمي رعاية صحية آخرين للحصول على تغطية تكميلية بالكامل (عدا عن حالة الطوارئ). إذا ما كنت تمتلك بوليصة Medigap وقمت بالتحويل إلى بوليصة Medicare SELECT، فيحق لك بموجب القانون الفدرالي تغيير رأيك في غضون 12 شهرًا، والعودة لبوليصة Medigap العادية.

بدءًا من 1 يناير 2020، لن تُتاح خطط Medigap التي تغطي المبلغ المقتطع لخدمات الجزء B «ب» من خطة برنامج Medicare (أي الخطتان C «ج» و F «و») للأشخاص الذين يسجلون حديثًا في برنامج Medicare. ولذا إذا كنت تمتلك واحدة من هذه الخطط (أو نسخة الخطة F «و» مرتفعة المبلغ المقتطع)، يمكنك الإبقاء عليها. إذا كنت مؤهلاً لبرنامج Medicare قبل 1 يناير 2020 ولكنك غير مسجل به بعد، يمكنك شراء إحدى هذه الخطط التي توفر التغطية الخاصة بالمبلغ المقتطع للخدمة الواردة في الجزء B «ب» من خطة برنامج Medicare.

## دعونا نبدأ الآن

تدفع الخطة الأصلية لبرنامج Medicare مقابل العديد من خدمات الرعاية الصحية والمعدات الطبية وليس جميعها. ويمكن لبوليصة التأمين الكاملة لبرنامج Medicare، والتي تُباع من خلال شركات خاصة، مساعدتك في دفع نصيبك في بعض تكاليف الرعاية الصحية التي لا تغطيها خطة برنامج Medicare الأصلية، مثل الدفع الجزئي والمشاركة في السداد ومبالغ الخصم. يطلق على بوليصة التأمين المكمّل لبرنامج Medicare بوليصة Medigap.

كما توفر بعض بوليصة Medicare تغطية تأمينية لبعض الخدمات التي لا تغطيها الخطة الأصلية لبرنامج Medicare، مثل خدمات الرعاية الطبية عندما تسافر خارج الولايات المتحدة. إذا كنت مشتركًا في خطة التأمين الأصلية لبرنامج Medicare وقمت بشراء بوليصة Medigap، فسيقوم برنامج Medicare بدفع حصته في المبلغ المعتمد من Medicare نظير تكاليف الرعاية الصحية المُغطاة. ثم ستدفع بوليصة Medigap حصتها في التكاليف. كما أنك ستدفع الأقساط التأمينية لبوليصة Medigap.

تختلف بوليصة Medigap عن أي خطة انتفاع لبرنامج Medicare (مثل خطة HMO أو خطة PPO). تُعد خطط انتفاع برنامج Medicare بمثابة طرق للحصول على منافع برنامج Medicare الخاصة بك، وفي الوقت نفسه تُكمل بوليصة Medigap منافع خطة برنامج Medicare الأصلية الخاصة بك يُعد من غير القانوني أن تقوم شركة تأمين ببيع بوليصة Medigap لأي شخص لا يزال ملتحقًا بخطة مميزات برنامج Medicare. إن كانت لديك بوليصة تأمين Medigap و اردت التغيير للالتحاق بخطة مزايا Medicare للمرة الاولى فلك الحق بتغيير رأيك و سيكون لديك حقوق خاصة بموجب القانون الفدرالي لشراء بوليصة Medigap ان عدت الى خطة Medicare الاصلية في غضون 12 شهر من الالتحاق بخطة مميزات Medicare.

Medicare.gov

1 - 8 0 0 - M E D I C A R E